

ZAHRA DA - PARK - KRAJINA

4 / 2001

OBSAH

Toto číslo ZPK vyšlo
za pomoci grantových prostředků
OŽP MHMP

odborný časopis oboru sadovnictví a krajinářství
vydává

SPOLEČNOST PRO ZAHRADNÍ
A KRAJINÁŘSKOU TVORBU,
občanské sdružení

předsedkyně redakční rady: ing. Helena Finstrlová
vedoucí redaktor: Petr Dvořáček
redakční rada: Ing. Radmila Fingerová,
Ing. Ivana Štěpničková, Ing. Václava Čermáková,
Aleš Kurz, Ing. Přemysl Krejčířik

sazba: CeDR Olomouc; tisk: RETI Šternberk

adresa vydavatele:

Společnost pro zahradní a krajinářskou tvorbu,
občanské sdružení
Staropramenná 29, 150 00 PRAHA 5-Smíchov
objednávky a reklamacie:
tel./fax: 02 / 57 32 41 24, e-mail: kancelar@szkt.cz

příjem příspěvků a inzerce:

redakce ZPK, Petr Dvořáček, Komenského 9,
772 00 OLOMOUC
tel. /zázn./fax: 068/523 50 63, mobil: 0602/ 257 238,
e-mail: redakce@szkt.cz
od 1. 10. nový mobil: 0777/607001

roční předplatné: 390,- Kč cena v prodeji: 75,- Kč
Platný ceník inzerce č. 1 / 2001

Redakce neodpovídá za obsah
podepsaných článků a inzerce.
Texty označené -PR- jsou součástí inzerce.

Texty ve slovenském jazyce neprošli
jazykovou korekturou.

Zaslané materiály vracíme na vyžádání.

Autorská práva vykonává vydavatel.
Žádná část tohoto díla nesmí být bez písemného
souhlasu redakce šířena, a to žádnou formou.

číslo 4/2001 vyšlo 30. srpna 2001

STANE SE	2
STALO SE	2
PRAGA 2000 NATURA MEGAPOLIS	3
Helsinky – městská struktura a plochy zeleně, <i>Matti Eronen</i>	4
Přírodní rostliny ve městech, <i>Richard Scott</i>	7
Udržitelná příroda v New Yorku, <i>Marcha Johnson</i>	10
Pražské parky a zahrady, jejich významné cizokrajné dřeviny, <i>Antonín Marián Svoboda</i>	11
PRAŽSKÁ ZELEN	12
K realizaci vede dlouhá cesta..., <i>Kateřina Vaculová</i>	12
Systém zeleně hlavního města Prahy, <i>Kateřina Vaculová, Vladimír Študent</i>	13
Obecně závazná vyhláška hl. m. Prahy o ochraně veřejné zeleně č. 6/2001, <i>Kateřina Vaculová</i>	14
Komplex zahrad Petřína, <i>Kateřina Vaculová, Vladimír Študent</i>	16
Obnova Seminářské zahrady v letech 1980 – 2000, <i>Kateřina Vaculová</i>	18
Hladová zeď historie – současnost, <i>Karel Ondroušek</i>	20
Obnova zahrady Kinských, <i>Vladimír Študent</i>	21
Podzemí Petřína, <i>Vladimír Vojří</i>	22
Obnova Královské obory, <i>Vladimír Študent</i>	23
Štola, <i>Karel Ondroušek</i>	24
Rybníky v Královské oboře, <i>Kateřina Vaculová, Karel Ondroušek</i>	26
Letenské sady, <i>Jana Onderová</i>	27
Vrch Vítkov, <i>Jana Onderová</i>	28
Pražské stromořadí, <i>Jana Onderová</i>	29
Pražský boj s kleněnkou jírovcovou v roce 2001, <i>Eva Jakubcová</i>	31
K obnově Historických zahrad I. Malá fürstenberská zahrada, <i>Zdeněk Novák</i>	32

CONTENTS:

PRAGA 2000 NATURA MEGAPOLIS	3
Helsinky – Urban Structures and Green Areas, <i>Matti Eronen</i>	4
Natural Plants in Towns and Cities, <i>Richard Scott</i>	7
Tenable Nature in New York, <i>Marcha Johnson</i>	10
Prague Parks and Gardens and their Exotic Wooden Plants, <i>Antonín Marián Svoboda</i>	11
PRAGUE GREENERY	12
It is a Long Way to the Realization..., <i>Kateřina Vaculová</i>	12
The Greenery System of the Capital Prague, <i>Kateřina Vaculová, Vladimír Študent</i>	13
The Capital Prague General Declaration of Obligation Concerning Public Greenery no 6/2001, <i>Kateřina Vaculová</i>	14
Petřín Garden Area, <i>Kateřina Vaculová, Vladimír Študent</i>	16
The Seminar Garden Innovation in 1980 - 2000, <i>Kateřina Vaculová</i>	18
The Hunger Wall – History and Present Days, <i>Karel Ondroušek</i>	20
The Kinski's Garden Innovation, <i>Vladimír Študent</i>	21
Petřín Underground Area, <i>Vladimír Vojří</i>	22
Royal Deer – Field innovation, <i>Vladimír Študent</i>	23
Adit, <i>Karel Ondroušek</i>	24
Ponds in Královská Obora, <i>Kateřina Vaculová, Karel Ondroušek</i>	26
Letenské Parks, <i>Jana Onderová</i>	27
Vítkov Hill, <i>Jana Onderová</i>	28
Prague Tree Avenues, <i>Jana Onderová</i>	29
Prague Fight with The Horsechestnut Leafmining Moth, <i>Eva Jakubcová</i>	31
The Historic Gardens Innovation: I. Little Fürstenberg Garden, <i>Zdeněk Novák</i>	32

INHALT:

PRAGA NATURA MEGAPOLIS 2000	3
Helsinki – die Stadtstruktur und die Grünanlagen, <i>Matti Eronen</i>	4
Die Wildpflanzen in den Städten, <i>Richard Scott</i>	7
Die haltbare Natur in New York, <i>Marcha Johnson</i>	10
Die Prager Parken und Gärten, ihre bedeutenden exotischen Holzbestände, <i>Antonín Marián Svoboda</i>	11
PRAGEN PARKANLAGEN	12
Zu der Realisierung führt ein langer Weg..., <i>Kateřina Vaculová</i>	12
Das Grünanlagensystem der Hauptstadt Prag, <i>Kateřina Vaculová, Vladimír Študent</i>	13
Die gemeinnützige verbindliche Kundmachung der Hauptstadt Prag über den Gemeindegartenanlagenschutz N.6/2001, <i>Kateřina Vaculová</i>	14
Das Komplex der Petřínsgärten, <i>Kateřina Vaculová, Vladimír Študent</i>	16
Die Renovierung des Seminargartens in den Jahren 1980 - 2000, <i>Kateřina Vaculová</i>	18
Die Hungermaner Geschichte – Gegenwart, <i>Karel Ondroušek</i>	20
Die Renovierung des Kinskygartens, <i>Vladimír Študent</i>	21
Die unterirdischen Räume (des) Petříns, <i>Vladimír Vojří</i>	22
Die Renovierung des Königstiergartens, <i>Vladimír Študent</i>	23
Der Stollen, <i>Karel Ondroušek</i>	24
Die Teiche im Königstiergarten, <i>Kateřina Vaculová, Karel Ondroušek</i>	26
Die Letná Parkanlagen, <i>Jana Onderová</i>	27
Der Vítkovhügel, <i>Jana Onderová</i>	28
Die Pragerbaumalleen, <i>Jana Onderová</i>	29
Der Prager Kampf gegen Rosskastanienminiermotte in Jahre 2001, <i>Eva Jakubcová</i>	31
Zum Renovierung der historischen Gärten - I. Der kleine Fürstenberggarten, <i>Zdeněk Novák</i>	32